



联络: NYSE Euronext 86.10.63100088(北京)
+31.20.550.4488 (阿姆斯特丹), +32.2.509.1392 (布鲁塞
尔)
+351.217.900.029 (里斯本), +44.20.7379.2789 (伦敦)

大连商品交易所, 大商所信息研究部
王伟军 86 1370 008 5127
吴丁杰 86 1382 976 6685

大连商品交易所与纽约泛欧交易所集团签署合作备忘录 双方就在中国与美国发展期货与期权交易市场达成协议

大连·伦敦·纽约, 2008年11月4日——纽约泛欧交易所集团(NYX)今日与大连商品交易所在钓鱼台国宾馆签署合作备忘录, 双方将在中美两国与国际间共同发展期货和期权交易市场。

该备忘录的签署旨在促进双方在全球范围内寻求业务拓展的机会。根据备忘录, 双方将在信息共享, 雇员交换, 共同设计产品及IT解决方案方面展开探索。

纽约泛欧交易所集团首席执行官邓肯·尼德奥尔先生表示:“我们非常高兴有此机会与大连商品交易所刘兴强总经理及员工进行合作。我们将该项合作的成功视为自身长期参与中国市场的一部分。我们将与大连商品交易所一起分享有价值的增长机会, 推动区域和全球金融市场的发展。”

纽约泛欧交易所集团旗下全球衍生品交易所伦敦国际金融期货交易所(Liffe)业务拓展与战略执行总监戈瑞·琼斯先生表示:“Liffe今年计划主要在亚洲拓展业务, 而中国市场是计划中一个非常重要的部分。我们目前已经拥有来自亚洲各地的客户通过我们的平台进行交易。通过签署备忘录, 我们将与大连商品交易所建立更加紧密的合作关系, 我们非常希望通过该合作提高双方市场的效率和活跃性, 并在此基础上探索新的合作机会。”

大连商品交易所总经理刘兴强先生表示:“纽约泛欧交易所集团与大连商品交易所签署的合作协议将进一步增强我们在加强国际交流与合作方面所作的努力。也为我们创造了学习国际衍生品市场先进经验的机会。纽约泛欧交易所集团旗下的证券交易所遍及6个国家, 包括全球规模最大的现金股票交易所纽约证券交易所、欧元区

最大的现金股票交易所泛欧交易所、按交易价值计算欧洲领先的金融衍生品交易所 Liffe、以及快速增长的美国期权交易平台 NYSE Arca Options。”

关于大连商品交易所

大连商品交易所成立于 1993 年 2 月 28 日，是经国务院批准的四家期货交易所之一。正式挂牌交易的品种是玉米、黄大豆 1 号、黄大豆 2 号、豆粕、豆油、棕榈油和线型低密度聚乙烯。开业至 2007 年底，大商所累计成交期货合约 15.2 亿手，累计成交额 39.7 万亿元，总交割量为 1015 万吨。多年来，交易所秉承标准化管理和积极的探索创新，保持着快速健康地发展，并自 2000 成为全国最大的期货交易所，世界第二大农产品期货市场。更多信息，请访问：www.dce.com.cn

关于纽约泛欧交易所集团

纽约泛欧交易所集团（NYX）是全球领先的、最具流动性的证券交易所集团，致力于提供最高水平的服务质量、客户选择和创新产品。旗下证券交易所遍及 6 个国家，包括全球规模最大的现金股票交易所纽约证券交易所、欧元区最大的现金股票交易所泛欧交易所、按交易价值计算欧洲领先的金融衍生品交易所 Liffe 和该公司在美国的期货业务 NYSE Liffe、以及快速增长的美国期权交易平台 NYSE Arca Options。纽约泛欧交易所集团为发行人、投资者和金融机构提供多样化的金融产品和服务，包括现金股票、期权、期货及金融衍生品、交易所交易基金、债券、市场数据以及商业技术解决方案等。纽约泛欧交易所集团超过 6500 支上市产品（截至 2008 年 10 月 1 日）的总市值是其它任何一家交易所上市公司总市值的 4 倍以上。纽约泛欧交易所集团现金股票市场日均成交额占全球现金股票日成交额的三分之一以上。纽约泛欧交易所集团是标准普尔 500 指数成员，并且是标准普尔 100 指数成员中唯一的交易所公司。更多信息，请访问：www.nyx.com